

for Frederica von Stade

Cold December's winds were stilled

(El desembre congelat)

Trad. Catalan
trans. anon. (vv. 1 & 2 adap.)
and George K. Evans (v. 3 adap.)

Trad. Catalan
arr. MACK WILBERG

Light and rhythmic ♩ = 100
mp

VOICE

Cold De - cem - ber's winds were stilled In the month of snow - ing.
El de - sem - bre con - ge - lat, Con - fús es re - ti - ra.

PIANO

mp leggiero

5

Though the world with dark was filled, Spring-time's hope was grow - ing.
A - bril de flors co - ro - nat, Tot el món ad - mi - ra.

sim.

9

Then a rose - tree blos - somed new, One sweet flow'r up - on it grew; On the
Quan en un jar - di d'a - mor Neix u - na di - vi - na flor. D'u - na

con Ped.

13

tree once bare grew a rose so fair; Ah, the rose, ah, the rose, ah, the rose - tree bloom -
 ro-, ro-, ro-, d'u - na -sa, -sa, -sa, D'u - na ro-, d'u - na -sa, d'u - na ro - sa bel -

Ped.

17

- ing, Sweet the air per - fum - ing.
 - la, Fe - cun - da y pon - cel - la.

mf

(Ped.) *con Ped.* *Ped.*

21

(Ped.) *sim.*

25

Ped.

for Bryn Terfel

In the bleak mid-winter

Christina Rossetti
(1830–94)GUSTAV HOLST (1874–1934)
arr. Mack Wilberg

Tenderly, with expression ♩ = 76

VOICE

PIANO

mp

con Ped.

5 *mp espress.*

In the bleak mid - win - ter frost - y wind made moan,

9

earth stood hard as i - ron, wa - ter like a stone;

28 In the bleak mid-winter

13

snow had fal - len, snow on snow, snow on snow,

17

in the bleak mid - win - ter long a - go.

21

mp espress.

Our God, heav'n can - not

for Renée Fleming

What child is this?

William Chatterton Dix
(1837–98)Trad. English
arr. MACK WILBERG

With expression, but not too slow ♩ = 88

VOICE

PIANO

p

con Ped.

4

mp

What child is this — who, laid to rest, — On

mf

p

7

Ma - ry's lap — is sleep - ing? Whom an - gels greet — with